

# **СЪДЪРЖАНИЕ**

**ОПРЕДЕЛЕНИЕ НА ИЗПОЛЗВАНЕТО  
ПРЕДИ ИЗПОЛЗВАНЕ НА ПЕРАЛНАТА  
МАШИНА**

**ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ И ОБЩИ  
ПРЕПОРЪКИ**

**ОПИСАНИЕ НА ПЕРАЛНАТА МАШИНА  
ВРАТИЧКА**

**БЕЗОПАСНОСТ ЗА ДЕЦАТА (АКО Е  
ПРЕДВИДЕНА)**

**ПРЕДИ ПЪРВИЯ ЦИКЪЛ НА ПРАНЕ**

**ПОДГОТОВКА НА ПРАНЕТО**

**ПЕРИЛЕН ПРЕПАРАТ И ДОБАВКИ**

**СВАЛЯНЕ НА ФИЛТЪРА/  
ИЗТОЧВАНЕ НА ОСТАТЪЧНАТА ВОДА**

**ГРИЖИ И ОБСЛУЖВАНЕ**

**ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ**

**СЕРВИЗ ЗА ПОДДРЪЖКА**

**ПРИНАДЛЕЖНОСТИ**

**ТРАНСПОРТ/МАНИПУЛИРАНЕ**

## ОПРЕДЕЛЕНИЕ НА ИЗПОЛЗВАНЕТО

Тази перална машина е предназначена изключително за пране на дрехи, подходящи за пране в машина в количества, които са обичайни за частните домакинства.

- Когато използвате пералната машина, спазвайте инструкциите, дадени в тези Инструкции за употреба, в Ръководството за инсталиране и в Таблицата на

- Пазете тези Инструкции за употреба и Таблицата на програмите и Ръководството за инсталиране; ако предадете пералната машина на друго лице, предайте и Инструкциите за употреба и Таблицата на програмите и Ръководството за инсталиране.

## ПРЕДИ ИЗПОЛЗВАНЕ НА ПЕРАЛНАТА МАШИНА

### 1. Сваляне на опаковката и проверка

- След разпаковането се уверете, че пералната машина не е повредена. Ако се съмнявате, не използвайте пералната машина. Обърнете се към Сервиза за поддръжка или местния доставчик.
- Уверете се, че всички принадлежности и предоставени части са на място.
- Съхранявайте опаковъчните материали (полиетиленови торби, части от полистирол и др.) далеч от обсега на деца, тъй като носят потенциална опасност.
- Ако уредът е бил изложен на студ преди доставката, задръжте го на стайна температура няколко часа, преди да го включите в действие.

### 2. Свалете транспортните болтове

- Пералната машина е снабдена с транспортни болтове, за да се избегнат възможни повреди вътре в машината при транспортиране. Преди да използвате пералната машина, е задължително да се свалят транспортните болтове.
- След като ги свалите, затворете отворите с приложените 4 пластмасови тапи.

### 3. Инсталирайте пералната машина

- Свалете защитния филм от таблото (в зависимост от модела).
- При преместване на уреда не го повдигайте за работния плот.
- Инсталирайте уреда върху твърда и равна подова повърхност, за предпочитане в ъгъла на помещението.
- Уверете се, че и четирите крачета се опират плътно на пода и след това проверете дали пералната машина е нивелирана безупречно (използвайте нивелир).
- Ако уредът трябва да бъде инсталиран на дървен или нестабилен под (например някои видове паркет или ламинат), го поставете върху лист от шперплат с размери 60 x 60 см и дебелина поне 3 см, който се закрепва към пода.
- Внимавайте вентилационните отвори на основата на вашата перална машина (ако на вашия модел има такива) да не бъдат закривани от килим или друга материя.

### 4. Подаване на вода

- Свържете маркуча за подаване на вода в съответствие с нормативната уредба на вашата водоснабдителна компания.
- Подаване на вода: Само студена вода (ако няма друга информация в таблицата на програмите)
- Кран: 3/4" резбовано съединение за маркуч 100-1000 kPa (1-10 bar).
- Налягане на водата (налягане на потока): програмите.

- При свързване на пералната машина към подаването на вода използвайте само нови маркучи. Използвани маркучи не трябва да се използват повторно, а трябва да се изхвърлят.

### 5. Източване

- Свържете маркуча за източване към сифона или го закачете през ръба на мивка посредством предоставеното "U"-образно коляно.
- Ако пералната машина е свързана с вградена система за изпомпване, тя трябва да бъде снабдена с отдушник, за да се избегне едновременното зареждане и изпускане на вода (сифонен ефект).

### 6. Електрически съединения

- Електрическите съединения трябва да се извършват от квалифициран техник в съответствие с указанията на производителя и действащите норми на безопасност.
- Информация за напрежението, потреблението и необходимите предпазители са показани отвътре на вратичката.
- Уредът трябва да се свързва към мрежата посредством контакт със заземяване в съответствие с действащите норми. Пералната машина трябва да бъде заземена по закон. Производителят не носи никаква отговорност за щети на имущество или нараняване на лица или домашни животни поради неспазване на указанията, дадени по-горе.
- Не използвайте удължители или разклонители.
- Преди да извършвате обслужване на пералната машина, я изключвайте от електрозахранващата мрежа.
- След инсталирането достъпът до мрежовия щепсел или до изключване посредством двуполярен прекъсвач трябва да е гарантиран по всяко време.
- Не работете с пералната машина, ако тя е повредена по време на транспортиране. Уведомете Сервиза за поддръжка.
- Замяна на мрежовия кабел трябва да се извършва само от Сервиза за поддръжка.
- Уредът може да се използва само в домакинството и за указаното предназначение.

#### Минимални размери на отвора:


Ширина: 600 мм  
Височина: 850 мм  
Дълбочина: 600 мм

# ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ И ОБЩИ ПРЕПОРЪКИ

## 1. ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Пералната машина е предназначена само за използване на закрито.
- Не съхранявайте запалими течности в близост до уреда.
- На деца не трябва да се позволява да играят с машината или да влизат в барабана (вж. също на следващата страница главата "Безопасност за децата").
- Този уред не е предназначен за употреба от лица (включително деца) с намалени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и познания, освен когато са под надзор или са получили инструкции за употребата на уреда от лице, отговорно за тяхната безопасност.
- Ако искате да поставите сушилния отгоре на пералната машина, първо се обадете в Сервиза за поддръжка или в специализирания магазин, за да разберете дали това е възможно. Поставянето на сушилния отгоре на пералната машина е позволено само ако сушилнята е закрепена върху пералната машина с използване на съответен набор за надграждане, предлаган от нашия Сервиз за поддръжка или специализирания магазин.
- Никога не оставяйте уреда включен без нужда.
- Изключвайте крана, когато не се използва.
- Преди всякакво почистване и обслужване на машината я изключете от мрежата.
- Не отваряйте вратичката със сила и не я използвайте като стъпало.
- Ако е необходимо, захранващият кабел може да се замени с идентичен от нашия Сервиз за поддръжка. Захранващият кабел трябва да се сменя само от квалифициран електротехник.

## 2. Опаковка

- Опаковъчният материал може да се рециклира напълно и е означен със символа за рециклиране . При изхвърляне на опаковъчния материал се придържайте към местната нормативна уредба.

## 3. Изхвърляне на опаковката и стари перални машини

- Пералната машина е направена от материали, годни за рециклиране. Тя трябва да се изхвърля в съответствие с действащите местни разпоредби за изхвърляне на отпадъци.
- Преди изхвърляне отстранете всякакви остатъци от перилен препарат и отрежете захранващия кабел, така че машината да стане неизползваема.
- Този уред е маркиран в съответствие с Европейска директива 2002/96/ЕО "Електрическо и електронно оборудване за отпадъци" (WEEE). Като се погрижите това изделие да бъде изхвърлен по правилен начин, вие ще помогнете за предотвратяване на възможните негативни последствия за

околната среда и здравето на хората, което в противен случай може да бъде предизвикано от неправилно изхвърляне на това изделие.



Символът  върху изделието или върху документите, приложени към изделието, показва, че това изделие не бива да се третира като битови отпадъци. Вместо това, то трябва да се предава в специализиран пункт за рециклиране на електрическо и електронно оборудване.

При изхвърлянето му спазвайте местните норми за изхвърляне на отпадъци. За по-подробна информация за третирането, възстановяването и рециклирането на това изделие се обърнете към вашата местна градска управа, към вашата служба за изхвърляне на битови отпадъци или към магазина, откъдето сте закупили изделието.

## 4. Съвети за икономия на енергия

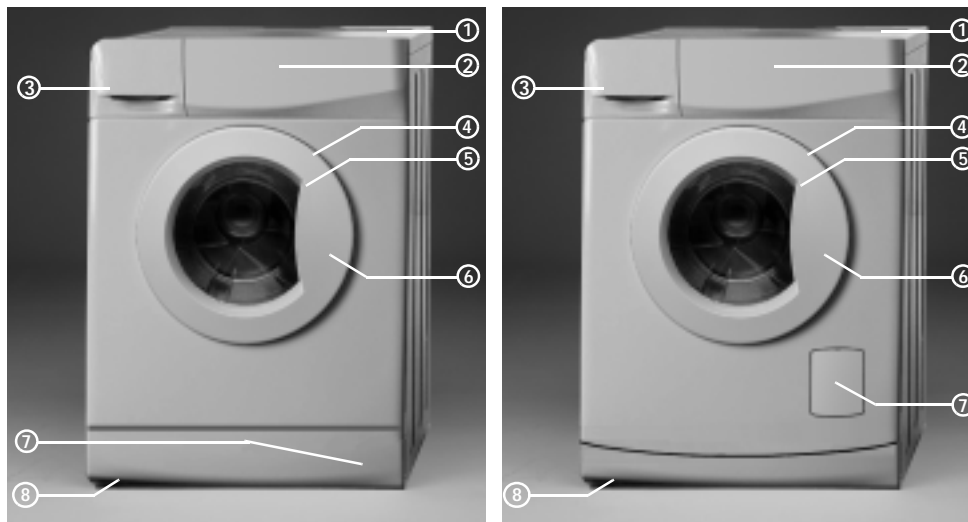
Потреблението на вода на вашата перална машина е оптимизирано; затова при някои програми не можете да видите вода през стъклото на вратичката, докато машината работи.

- За най-добро използване на електроенергия, вода, перилен препарат и време използвайте препоръчаните максимални количества на зареждане.
- Не превишавайте препоръчителните дози, означени на опаковката на перилния препарат.
- Eco Ball - специална система на изхода - предотвратява изпускането на перилен препарат от барабана, за да се избегне изпускането на перилен препарат в околната среда.
- Използвайте функцията "предпране" (ако я има на вашия модел) само за силно замърсено пране! Пестете перилен препарат, време, вода и електроенергия, като не избирате "предпране" за леко до нормално замърсено пране.
- Обработете предварително петната с препарат за отстраняване на петна или накиснете изсъхналите петна във вода преди пране, за да намалите необходимостта от програма за горещо пране.
- Пестете енергия, като използвате програма за пране при 60° C, вместо при 95° C, или програма за пране при 40° C, вместо при 60° C.
- Пестете енергия и време, като избирате висока скорост на центрофугиране, за да намалите количеството вода в прането преди употреба на барабанна сушилня (за машини с регулируема скорост на центрофугиране).

## 5. Декларация за съответствие за ЕС

- Уредът отговаря на следните европейски стандарти:  
Директива за ниско напрежение 2006/95/ЕС  
Директива за електромагнитна съвместимост 2004/108/ЕС

## ОПИСАНИЕ НА ПЕРАЛНАТА МАШИНА



1. Работна повърхност
2. Командно табло
3. Ваничка за перилен препарат
4. Сервизна табелка (отвътре на вратичката)
5. Вратичка
6. Устройство за безопасност за децата (ако е поставено, отвътре на вратичката)
7. Достъп до помпата зад цокъла или капака (в зависимост от модела)
8. Регулируеми крачета

## ВРАТИЧКА

За да отворите вратичката, хванете дръжката на вратичката, натиснете вътрешната дръжка (ако е предвидена на вашия модел) и изтеглете вратичката. Затворете вратичката, като я натиснете, без прекомерна сила, докато щракне.

## БЕЗОПАСНОСТ ЗА ДЕЦАТА (АКО Е ПРЕДВИДЕНА)


За да предотвратите неправилно използване на уреда, завинтете пластмасовия винт на вътрешната страна на вратичката с монета.

- Прорезът във вертикално положение: вратичката не може да се заключва.
- Прорезът в хоризонтално положение - нормално: вратичката отново може да се заключва.



## ПРЕДИ ПЪРВИЯ ЦИКЪЛ НА ПРАНЕ

За да отстраните остатъчната вода, използвана при изпитването от производителя, ние препоръчваме да изпълните кратък цикъл на пране без прането.


1. Отворете крана за подаване на вода.
2. Затворете вратичката.
3. Поставете малко перилен препарат (около 30 мл) в отделението за основно пране  на ваничката за перилен препарат.
4. Изберете и стартирайте кратка програма (вж. отделната "Таблица на програмите").

## ПОДГОТОВКА НА ПРАНЕТО

### 1. Сортирайте прането в зависимост от...

- **Тип на тъканите / символ на етикета за грижи**  
Памук, смесени влакна, фини/синтетика, вълна, за пране на ръка.
- **Цвят**  
Отделяйте цветните и белите дрехи. Изпирайте новите цветни дрехи отделно.
- **Размер**  
Перете дрехи с различни размери в едно и също зареждане, за да подобрите ефективността на прането и разпределението в барабана.
- **Фино пране**  
Перете малките дрехи (напр. найлонови чорапи, колани и др.) и дрехи с кукички (напр. сутиени) в торба от плат или в калъфка за възглавница с цип. Винаги сваляйте халките от пердетата или перете пердетата с халките, поставени в памучна торба.
- 2. **Изпразвайте джобовите Монети,**  
безопасни игли и други подобни могат да повредят прането, а също и барабана и казана на уреда.
- 3. **Закопчалки**  
Затваряйте циповете и закопчавайте копчетата или кукичките; отделните колани или панделки трябва да се свързват заедно.

### Отстраняване на петна

- Обикновено кръв, мляко и яйца се отстраняват при ензимната фаза на програмата.
- За отстраняване на петна от червено вино, кафе, чай, трева и плодове и др. добавете препарат за премахване на петна отделението за основно пране  на ваничката за перилен препарат.
- Ако е необходимо, силно замърсените области обработете предварително с препарат за премахване на петна.

### Боядисване и избелване

- Използвайте само багрила и избелители, които са подходящи за използване в перални машини.
- Следвайте инструкциите на производителя.
- Багрилата и избелителите могат да оцветят пластмасовите и гумени части на машината.

### Зареждане на прането

1. Отворете вратичката.
2. Зареждайте дрехите една по една, поставяйте ги свободни в барабана, без да го препълвате. Съблюдавайте размерите на зареждане, дадени в ръководството за бързи справки.  
**Забележки:** Претоварване на машината ще доведе незадоволителни резултати от прането и до намачкване на прането.
3. Затворете вратичката.

## ПЕРИЛЕН ПРЕПАРАТ И ДОБАВКИ

**Съхранявайте перилните препарати и добавките на безопасно, сухо място, извън обсега на деца!**

### Изборът на перилен препарат зависи от:

- Типа на тъканите (памук, синтетика, фини тъкани, вълна).  
**Забележки:** За пране на вълна и дрехи от микрофибър използвайте само специални перилни препарати.
- Цвета.
- Температурата на пране.
- Степента и типа на замърсяване.

### Забележки:

- Белезникавите остатъци върху тъмните тъкани се дължат на неразтворими компоненти, използвани в праховете за пране, несъдържащи фосфати. Ако това се случи, изтръскайте или изчеткайте тъканта, или използвайте течни перилни препарати.
- Използвайте само перилни препарати, предназначени специално за домашни перални машини.
- Ако използвате препарати против накип, багрила или избелители, се уверете, че те са подходящи за употреба в перални машини. В препарата против накип може да се съдържат компоненти, които увреждат части от пералната машина.
- Не използвайте разтворители (терпентин, бензин) Не перете в машина тъкани, които са третирани с разтворители или възпламеними течности.
- Не използвайте течни перилни препарати за основното пране, когато сте активирали функцията "предпране" (ако я има на вашата перална машина).
- Не използвайте течни перилни препарати, когато активирате функцията "Забавено включване" (ако я има на вашата перална машина).

### Дозиране

Следвайте указанията за дозиране върху опаковката на перилния препарат. Те зависят от:

- степента и типа на замърсяване
- размера на прането  
пълно зареждане: следвайте указанията на производителя на перилния препарат;  
половин зареждане: 3/4 от количеството, използвано за пълно зареждане;  
минимално зареждане (около 1 kg):  
1/2 от количеството, използвано за пълно зареждане
- твърдост на водата във вашата област (поискайте информация от вашата водоснабдителна компания). Меката вода изисква по-малко перилен препарат от твърдата вода (вж. таблицата за твърдост на водата в инструкциите за работа).

### Забележки:

Прекалено много перилен препарат може да доведе до прекомерно образуване на пяна и да намали ефективността на прането.  
Ако пералната машина открие наличие на твърде голямо количество пяна, това може да попречи на центрофугирането.  
Недостатъчно перилен препарат може да доведе до посивяване на прането, а също калцифицира нагревателната система, барабана, маркучите.

**Къде да се поставя перилен препарат и добавки**  
Ваничката за перилния препарат има три отделения (фиг. "А").

#### Отделение за предпране

- Перилен препарат за предпране

#### Отделение за основно пране

- Препарат за основното пране
- Препарат за отстраняване на петна
- Омекотител на водата

#### Отделение за омекотител

- Омекотител на тъкани
- Течен препарат за колосване

Поставяйте добавките само до белега "MAX".

#### Използване на хлорен избелител

- Перете прането си на желаната програма (Памук, Синтетично), като добавите съответно количество хлорен избелител в отделението, означено със SOFTENER (затворете внимателно ваничката за перилен препарат).
  - Веднага след завършване на програмата, стартирайте програма "Изплакване и центрофуга", за да отстраните остатъчната миризма на белина; ако искате, може да добавите омекотител.
- Никога не поставяйте хлорен избелител и омекотител едновременно в отделението за омекотител.

#### Използване на препарат за колосване


- Изберете програма "Изплакване и центрофуга" и намалете скоростта до не повече от 800 об./мин.
- Пуснете програмата, извадете навън ваничката за перилен препарат, докато се виждат около 3 см от отделението за омекотител.
- Налейте разтвора на препарата за колосване, приготвен във ваничката за омекотител, докато водата изтича във ваничката за перилен препарат, в отделението за перилен препарат.

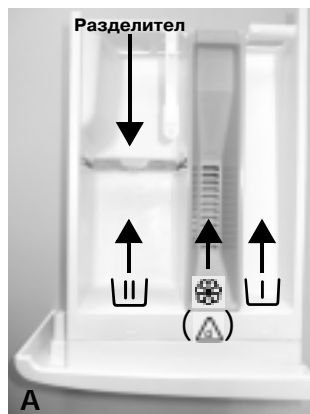
**Позициониране на разделителя в отделението за основно пране за прах или течен препарат за пране**  
За използване на прах за пране: поставете разделителя в горно положение.

Повдигнете разделителя, докато горната му част може да се накланя. Поставете куките на горния край на задните водачи и леко натиснете надолу разделителя, за да го фиксирате (фиг. "В" и "С").

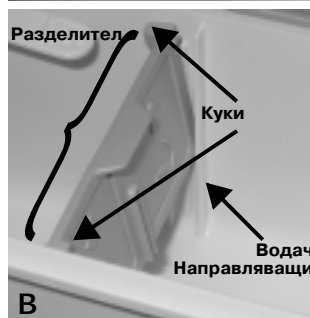
Ако разделителят е поставен правилно, трябва да остане разстояние между разделителя и дъното на отделението за основно пране (фиг. "В" и "С").

За използване на течен препарат: поставете разделителя в долно положение. Фиксирайте отделението, като използвате предните водачи.

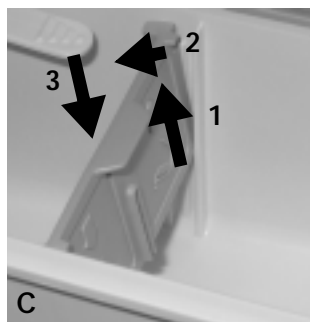
Поставете разделителя в такова положение, че да се допира до дъното на отделението за основно пране  (фиг. "D").



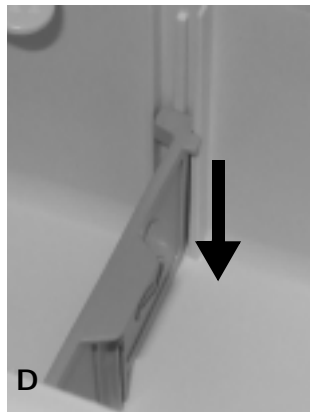
A



B



C



D

## СВАЛЯНЕ НА ФИЛТЪРА/ ИЗТОЧВАНЕ НА ОСТАТЪЧНАТА ВОДА

Препоръчваме да проверявате и почиствате филтъра редовно, поне два или три пъти в годината.

### По-специално:

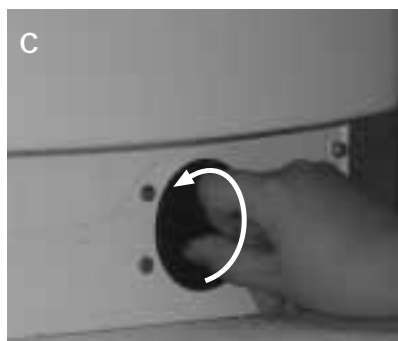
- Ако уредът не изцежда добре или не изпълнява циклите на центрофугиране.

- Ако свети индикация "Почистете филтъра":

**ВАЖНО: преди източване на водата от уреда оставете достатъчно време тя да се охлади.**

1. Изключете уреда и извадете щепсела от контакта.
2. Свалете цокъла или отворете капака (в зависимост от модела), като използвате разделителя от отделението за перилен препарат (фиг. "А" / "В").
3. Поставете легенче под филтъра. Ако пералната машина има филтър, разположен зад цокъла (вж. фиг. "А" и "С"), използвайте широк и много плитък съд с максимална височина 2 см.
4. Отворете филтъра, но не го изтегляйте напълно. Бавно завъртете филтъра обратно на часовниковата стрелка (фиг. С), докато водата се започне да излиза.
5. Почакайте, докато водата изтече.
6. Сега развинтете докрай филтъра и го извадете.
7. Наклонете уреда напред внимателно, за да позволите на водата да изтече.
8. Почистете филтъра и отделението на филтъра.
9. Проверете дали роторът на помпата се върти свободно.
10. Поставете отново филтъра и го завинтете по посока на часовниковата стрелка до упор.
11. Налейте около 1 литър вода във ваничката за перилен препарат, за да активирате отново "Системата за икономия". Проверете дали филтърът е поставен правилно и здраво на място.
12. Поставете отново цокъла или капака, в зависимост от модела.
13. Включете отново щепсела на уреда в мрежата.

Пералната машина е готова за използване отново.



## ГРИЖИ И ОБСЛУЖВАНЕ

### Външност на уреда и командно табло

- Може да се измива с мека, влажна кърпа.
- Може да се използва малко количество неутрален почистващ препарат (неабразивен).
- Изсушете със суха кърпа.

### Вътрешна част на уреда

- След всяко пране оставете вратичката отворена за известно време, за да позволите уредът да изсъхне отвътре.
- Ако никога или рядко перете при 95°C, препоръчваме понякога да пускате програма при 95°C без пране, като добавяте малко количество препарат, за да поддържате вътрешната част на уреда чиста.

### Уплътнение на вратичката

- Подсушавайте уплътнението на вратичката след всяко пране с помощта на попиваща памучна кърпа; уверете се, че уплътнението на вратичката е напълно сухо, преди да затворите вратичката на празната перална машина.
- Периодично проверявайте състоянието на уплътнението на вратичката.

### Филтър

- Проверявайте и почиствайте филтъра редовно, поне два или три пъти в годината (вж. "Сваляне на филтъра/Източване на остатъчната вода").

### Маркуч(и) за подаване на вода

- Периодически проверявайте маркуча за напуквания и цепнатини.
- Редовно проверявайте и почиствайте мрежестия филтър в маркуча за подаване на вода (вж. "Почистване на мрежестия филтър в маркуча(ите) за подаване на вода").

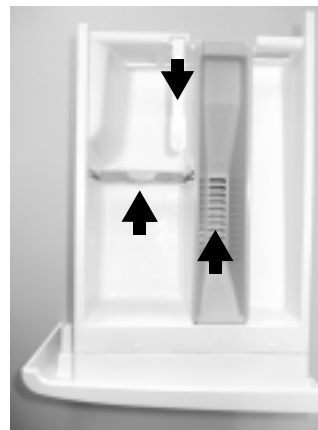
**Не използвайте запалими течности за почистване на уреда.**

### Ваничка за перилен препарат

**Препоръчваме да проверявате и почиствате ваничката за перилен препарат редовно.**

За да почистите ваничката за перилен препарат:

1. Натиснете лостчето за освобождаване в отделението за главно пране и след това извадете ваничката за перилен препарат от отделението за перилен препарат.
2. Извадете покриващата решетка от отделението за омекотител. Извадете разделителя от отделението за главно пране, като го дръпнете нагоре (вж. стрелката нагоре).
3. Измийте всички детайли под течаща вода.
4. Почистете отделението за перилен препарат с влажна кърпа.
5. Поставете обратно разделителя и покриващата решетка във ваничката за перилен препарат и натиснете ваничката обратно в отделението за перилен препарат.





### Маркуч(и) за подаване на вода

Ако маркучът за подаване на вода покаже повреда, заменете го с нов маркуч от същия тип, предлаган от Сервиза за поддръжка или специализирания магазин.

Ако вашият маркуч за подаване на вода има прозрачно покритие (фиг. "С"), периодично проверявайте цвета на прозрачното покритие. Ако цветът стане интензивно червен, това е указание, че маркучът може да е започнал да протича и трябва да се замени. За резервен маркуч се обърнете към Сервиза за поддръжка или специализирания магазин.


### Почистване на мрежестия филтър в маркуча(ите) за подаване на вода

1. Затворете крана и развийте маркуча за подаване от крана.
2. Почистете вътрешния мрежест филтър и завинтете маркуча за подаване на вода отново върху крана.
3. След това развийте маркуча за подаване от гърба на пералната машина.
4. Извадете мрежестия филтър от съединението на пералната машина с универсални клещи и го почистете.
5. Поставете отново мрежестия филтър и завинтете отново маркуча за подаване на вода.
6. Отворете крана и се уверете, че съединенията са напълно водонепропускливи.






## ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

Вашата перална машина е снабдена с различни автоматични функции на безопасност. Това дава възможност за своевременно откриване на неизправностите, така че системата за безопасност да може да реагира по съответен начин. Тези неизправности често са толкова незначителни, че могат да се разрешат за няколко минути.

Проблем	Причини, решения, съвети
<b>Уредът не се включва, не светва никаква индикаторна лампичка</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Щепселът не е правилно поставен в контакта.</li> <li>Контактът на мрежата или предпазителят работи правилно (използвайте лампа или подобен уред за проверка).</li> <li>Бутонът "включване/изключване" не е натиснат (ако е предвиден на вашия модел).</li> </ul>
<b>Уредът не се включва, въпреки че е натиснат бутонът "Старт/пауза"</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Вратичката не е добре затворена (вж. също "Безопасност за децата").</li> <li>Активирана е функцията "Заклучване на бутоните"  (ако е предвидена на вашия модел). За да отключите бутоните, натиснете бутона за температурата и скоростта на центрофугиране едновременно и ги задръжте за 3 секунди. Символът на ключ върху дисплея изчезва и програмата може да бъде пусната.</li> </ul>
<b>Уредът спира по време на програмата и лампичката на "Старт/пауза" започва да мига.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Активирано е "Задържане на изплакването" (ако е предвидено на вашия модел) и символът "Задържане на изплакването"  светва в индикатора за последователността на програмата - изключете "Задържане на изплакването" с натискане на "Старт/пауза" или като изберете и стартирате програмата "Изцеждане".</li> <li>Програмата е сменена - изберете отново желаната програма и натиснете "Старт/пауза".</li> <li>Програмата е прекъсната и след това вратичката е отворена - затворете вратичката и пуснете отново програмата с натискане на "Старт/пауза".</li> <li>Активирана е системата за безопасност на уреда (вж. "Описание на червените индикатори" в таблицата на програмите).</li> <li>Кранът на водата не е отворен или маркучът за подаване на вода е прегънат (светва индикаторът "затворен кран на водата").</li> </ul>
<b>Във ваничката за перилен препарат има остатъци от перилен препарат и/или добавки</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Разделителят в отделението за основно пране не е поставен правилно или не е пригоден за използване на прах или течен препарат за пране (вж. "Перилен препарат и добавки").</li> <li>Не влиза достатъчно вода; Мрежестите филтри на водното съединение може да са се запушили (вж. "Грижи и обслужване").</li> </ul>
<b>Уредът вибрира през време на цикъла на центрофугиране</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Транспортните болтове не са свалени; <b>Преди да използвате пералната машина, е задължително да се свалят транспортните болтове.</b></li> <li>Уредът не е нивелиран и стабилно инсталиран върху всичките си четири крачета (вж. отделното "Ръководство за инсталиране").</li> </ul>
<b>Резултатите от заключителното центрофугиране са лоши</b>	<p>Уредът притежава система за откриване и коригиране на дебалансиране. Ако са заредени единични тежки дрехи (например хавлии), тази система може да намали автоматично скоростта на центрофугиране или да прекъсне центрофугирането, за да предпази пералната машина.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Тежките дрехи пречат на центрофугирането; добавете по-малки дрехи за пране и повторете цикъла на центрофугиране.</li> <li>Прекомерното образуване на пяна е попречило на центрофугирането; изберете и стартирайте програма "Изплакване и центрофуга". Избягвайте прекомерно дозиране (вж. "Перилен препарат и добавки").</li> <li>Бутонът "променлива центрофуга" (ако е предвиден на вашия модел) е зададен на ниска скорост на центрофугиране или е активирана функцията "Без центрофуга" (ако е предвидена на вашия модел).</li> </ul>
<b>Остатъци по прането след пране.</b>	<p>Белезникавите остатъци върху тъмните тъкани се дължат на неразтворими компоненти, използвани в прахове за пране, несъдържащи фосфати.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>избягвайте предозиране на перилния препарат</li> <li>използвайте течен перилен препарат</li> <li>избирайте опцията "Интензивно изплакване", ако е възможно</li> <li>изчеткайте тъканта</li> </ul>
<b>Времето на програмата, показано първоначално, се увеличава/намалява с определен период от време (само за уреди) които имат дисплей, който показва оставащото време на програмата)</b>	<p>Нормална способност на уреда да са приспособява към факторите, които могат да въздействат върху времетраенето на програмата на пране, напр.: Прекомерно образуване на пяна, небалансирано зареждане поради тежки дрехи в прането, удължено време на нагряване, предизвикано от намалена температура на подаваната вода.</p> <p>По причина на подобни въздействия, времето на програмата се преизчислява и ако е необходимо, се актуализира. <b>На някои дисплеи (в зависимост от модела) по време на такива периоди на актуализиране се появява анимация.</b></p>

### Описание на червените индикатори

Светва червен индикатор	Описание Причини Решения
<p>“Кран на водата затворен” </p>	<p>В уреда не се подава достатъчно количество вода. Лампичката <b>“Старт/пауза”</b> мига.</p> <p>Проверете:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• дали кранът на водата е отворен докрай и налягането на водата е достатъчно.</li> <li>• дали няма прегъвания по впускателния маркуч.</li> <li>• дали мрежестият филтър в маркуча за подаване на вода не е запушен (вж “Грижи и обслужване”).</li> <li>• дали не е замръзнал маркучът за водата.</li> <li>• Прозорчето за наблюдение на предпазния вентил на вашия маркуч за подаване на вода е червено (при условие, че на вашия уред има маркуч за подаване на вода, показан на фиг. “В” - вж. предишната глава “Грижи и обслужване”); сменете маркуча с нов маркуч от нашия Сервиз за поддръжка или специализиран магазин.</li> </ul> <p>След отстраняването на проблема, пуснете отново програмата с натискане на бутона <b>“Старт/пауза”</b>. Ако неизправността възниква отново, обадете се на Сервиза за поддръжка (вж. следващата глава).</p>
<p>“Почистете помпата” </p>	<p>Мръсната вода не се изпомпва. Уредът спира на съответната стъпка на програмата; извадете щепсела от контакта и проверете:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• дали няма прегъвания по изпускателния маркуч и дали не е запушен по друга причина.</li> <li>• дали помпата на филтъра не е блокирала (вж. глава “Сваляне на филтъра/ Източване на остатъчната вода”; <b>преди източване на водата от уреда оставете достатъчно време тя да се охлади</b>).</li> <li>• не е ли замръзнал маркучът за източване.</li> </ul> <p>След като проблемът е отстранен, изберете и стартирайте програма “Изцеждане” или натиснете бутона “Нулиране” поне за 3 секунди; след това стартирайте отново желаната програма. Ако неизправността възниква отново, обадете се на Сервиза за поддръжка (вж. следващата глава).</p>

Светва червен индикатор	Индикатор на дисплея (ако е поставен на вашата машина)	Описание Причини Решения
"Обслужване" 	от "F02" до "F35" (освен "F24")	"Неизправност на електрическия модул" Изберете и стартирайте програма "Изцеждане" или натиснете бутона "Нулиране" поне за 3 секунди.
	от "F40" до "F43"	"Неизправност на електрическия модул" Уверете се, че кранът на водата е отворен. Ако да: <ul style="list-style-type: none"> <li>Изключете пералната машина или завъртете селектора на програмите на положение "Изкл./О"; след това го включете отново или завъртете селектора на програмите на програма за пране. ако все още има неизправност:</li> <li>Изберете и стартирайте програма "Изцеждане" или натиснете бутона "Нулиране" поне за 3 секунди.</li> </ul>
	"F24"	"Твърде високо ниво на водата" (след спиране на програмата или фалшиво действие). Изключете уреда (като натиснете бутона "вкл./изкл." или завъртете селектора на програмите на положение "Изкл./О", в зависимост от модела), след което го включете отново, изберете програмата "Изцеждане" и стартирайте след 15 сек.
	"F02" или "FA"	"Неизправност при Спирането на водата" Изключете уреда (като натиснете бутона "вкл./изкл." или завъртете селектора на програмите на положение "Изкл./О", в зависимост от модела), изключете щепсела от контакта и затворете крана на водата. Наклонете уреда напред внимателно, за да позволите на събраната вода да изтече през дъното на уреда. След това: <ul style="list-style-type: none"> <li>Включете отново щепсела на уреда в мрежата.</li> <li>Отворете крана на водата (ако водата незабавно протече в уреда, без уредът да е включен, това е неизправност; Затворете крана и се обадете на Сервиза за поддръжка).</li> <li>изберете и стартирайте желаната програма отново.</li> </ul>
	"Fod"	"Прекомерна пяна" Твърде голямо количество пяна е прекъснало програмата за пране. <ul style="list-style-type: none"> <li>Изберете и стартирайте програма "Изплакване и центрофуга".</li> <li>След това изберете и стартирайте желаната програма, като използвате по-малко перилен препарат.</li> </ul> <p><b>Ако продължава някоя от неизправностите, описани по-горе, изключете уреда от контакта, затворете крана на водата и се обадете в нашия Сервиз за поддръжка (вж. следващата глава).</b></p>

## СЕРВИЗ ЗА ПОДДРЪЖКА

### Преди да се обърнете към Сервиза за поддръжка:

1. Опитайте се да отстраните проблема сами (вж. "Отстраняване на неизправности").
2. Пуснете повторно програмата, за да проверите дали проблемът не се е разрешил.
3. Ако машината продължава да работи неправилно, обадете се в Сервиза за поддръжка.

### Съобщете:

- Естеството на проблема.
- Модела на пералната машина.
- Сервизния код (номера след думата SERVICE).

**SERVICE** 0000 000 00000



### Стикерът на Сервиза за поддръжка се намира на вътрешната страна на вратичката.

- Пълния си адрес.
- Телефонния си номер и код за междуградско избиране.

Телефонните номера и адресите на Сервиза за поддръжка са дадени на гаранционната карта. Можете също да се обърнете към доставчика, от който сте закупили уреда.

## ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

За някои модели можете да ги получите от Сервиза за поддръжка или вашия специализиран магазин:

- **Основа с чекмедже**, която да се инсталира под вашата перална машина. Тя повдига машината ви, за да позволи по-удобно зареждане и разреждане, тъй като сега не трябва да се навеждате толкова, за да отворите уреда. Освен това, тя дава чудесен инструмент за управление на мястото и решение за съхранение.
- **Набор за надграждане**, посредством който може да поставите сушилнята си върху своята перална машина и ефективно да спестите пространство. Някои модели може да могат да се инсталират под кухненския ви

плот; в такъв случай се обърнете към нашия Сервиз за поддръжка (вж. по-долу). Имайте предвид, че:

- уредът ТРЯБВА да се инсталира под непрекъснат работен плот.
- в съответствие с нормативната уредба за безопасност, инсталирането на уреда ТРЯБВА да се извърши от упълномощен техник или от нашия Сервиз за поддръжка.
- уредът ТРЯБВА да се инсталира с използване на **комплект покриващ панел**, който може да се получи от специализирани доставчици или нашия Сервиз за поддръжка.

## ТРАНСПОРТ/МАНИПУЛИРАНЕ

### Никога не премествайте уреда, като го държите за работния плот.

1. Извадете щепсела от контакта.
2. Затворете крана.
3. Проверете дали вратичката на машината и отделението за перилен препарат са добре затворени.
4. Откачете маркучите за подаване и източване на вода.
5. Източете остатъчната вода от маркучите и уреда (вж. "Сваляне на филтъра/Източване на остатъчната вода").
6. Поставете отново транспортните болтове (задължително).